



**Count on it.**

Form No. 3437-716 Rev A

**Manual Pengendali**

**Unit Penyahjejeramian**

**Unit Cengkaman Greensmaster® 3300/3400  
Series TriFlex®**

No. Model 04720—Nombor Bersiri 403430001 dan Atas



Produk ini mematuhi semua arahan Eropah yang berkenaan. Untuk butiran, sila lihat Pengakuan Pemerbadanan (DOI) di bahagian belakang penerbitan ini.

# Pengenalan

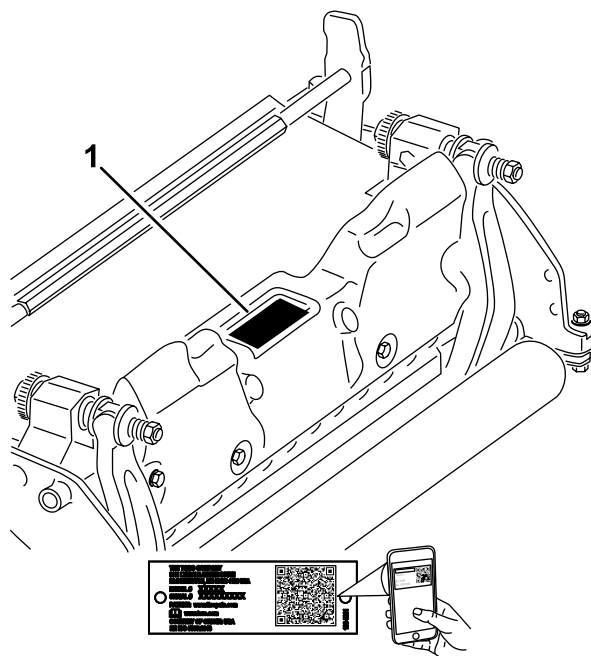
Unit penyahjejeraman dilekapkan pada unit cengkaman dan dimaksudkan untuk digunakan oleh pengendali profesional yang diupah untuk penggunaan komersial. Mesin ini direka bentuk terutamanya untuk menyahjejerami rumput di tanah rumput yang diselenggarakan rapi di taman, padang golf, padang sukan dan di tapak komersial. Penggunaan produk ini untuk tujuan selain penggunaan yang dimaksudkan mungkin membahayakan anda dan orang lain yang berhampiran.

Baca maklumat ini dengan teliti untuk mengetahui cara mengendalikan dan menyelenggarakan produk anda dengan sewajarnya demi mengelakkan kecederaan dan kerosakan produk. Anda bertanggungjawab untuk mengendalikan produk secara wajar dan selamat.

Lawati [www.Toro.com](http://www.Toro.com) untuk mendapatkan bahan tentang keselamatan produk dan latihan pengendalian, maklumat aksesori, bantuan mencari penjual atau untuk mendaftarkan produk anda.

Jika anda memerlukan servis, alat ganti Toro yang asli atau maklumat tambahan, hubungi Penjual Servis Dibenarkan atau Khidmat Pelanggan Toro dan berikan butiran model dan nombor siri produk anda. [Rajah 1](#) menunjukkan bahagian yang terdapatnya butiran model dan nombor siri produk. Tuliskan nombor pada ruang yang disediakan.

**Penting:** Anda boleh menggunakan peranti mudah alih anda untuk mengimbas kod QR (jika dilengkapi) pada plat nombor siri untuk mengakses maklumat waranti, alat ganti dan maklumat produk yang lain.



Rajah 1

g272197

1. Lokasi model dan nombor siri

No. Model _____
Nombor Bersiri _____

Manual ini menyatakan bahaya yang mungkin berlaku dan mengandungi mesej keselamatan yang ditunjukkan melalui simbol isyarat keselamatan ([Rajah 2](#)), yang memberikan amaran tentang bahaya yang mungkin menyebabkan kecederaan serius atau kematian akan berlaku jika anda tidak mengikuti langkah berjaga-jaga yang disyorkan.



Rajah 2

g000502

1. Simbol isyarat keselamatan

Manual ini menggunakan 2 perkataan untuk menyerlahkan maklumat. **Penting** memerlukan perhatian anda kepada maklumat mekanikal khas dan **Perhatian** menegaskan maklumat am yang seharusnya diberikan perhatian khas.

# Kandungan

Keselamatan .....	3
Keselamatan Am .....	4
Keselamatan Unit Pemotongan .....	4
Keselamatan Bilah .....	4
Pelekat Keselamatan dan Arahan .....	5
Persediaan .....	6
1 Memasangkan Penggelek Hadapan .....	6
2 Melaraskan Bilah Gelendong untuk Tetapan Positif (Di Atas Tanah) .....	6
3 Melaraskan Bilah Gelendong untuk Tetapan Negatif (Di Bawah Tanah) .....	6
4 Memasangkan Unit Penyahjejeramian.....	7
5 Memasangkan Berat Pengimbang Elektrik .....	7
Gambaran Keseluruhan Produk .....	8
Spesifikasi .....	8
Alat Tambahan/Aksesori.....	8
Penyelenggaraan .....	9
Menceraikan Gelendong .....	9

# Keselamatan

Mesin ini telah direka bentuk mengikut EN ISO 5395 dan ANSI B71.4:2017.

- Baca, fahami dan ikuti semua arahan dalam *Manual Pengendali* unit cengkaman dan unit penyahjejeramian sebelum mengendalikan unit penyahjejeramian.
- Jangan benarkan kanak-kanak mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian. Jangan benarkan orang dewasa mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian tanpa memberikan mereka arahan yang sewajarnya. Hanya pengendali terlatih yang telah membaca manual ini boleh mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian.
- Jangan kendalikan unit penyahjejeramian apabila berasa sakit, penat atau di bawah pengaruh alkohol atau ubat-ubatan.
- Gunakan semua pengadang dan peranti keselamatan. Jika pengadang, peranti keselamatan atau pelekat tidak boleh dibaca kabur atau rosak, baiki atau gantikannya sebelum mengendalikan mesin. Selain itu, ketatkan mana-mana nat, bolt dan skru yang longgar untuk memastikan unit penyahjejeramian dalam keadaan pengendalian yang selamat.
- Sentiasa pakai kasut rintang gelincir yang teguh buatannya. Ikat rambut yang panjang. Jangan pakai pakaian atau barang kemas yang longgar. Pemakaian cermin mata keselamatan, kasut keselamatan dan topi keledar adalah dinasihatkan dan diperlukan oleh sesetengah ordinar dan peraturan insurans setempat.
- Singkirkan semua serpihan atau objek lain yang mungkin terpungut atau terpelanting oleh unit penyahjejeramian. Pastikan tiada orang lain yang berhampiran kawasan kerja.
- Jika unit penyahjejeramian terlanggar objek yang keras atau unit menggetar secara luar biasa, matikan kuasa enjin. Periksa unit penyahjejeramian untuk mengesan bahagian yang rosak. Baiki mana-mana kerosakan sebelum memulakan dan mengendalikan unit penyahjejeramian.
- Turunkan unit penyahjejeramian ke atas tanah dan keluarkan kunci dari suis pencucuhan apabila mesin tidak diawasi.
- Pastikan unit penyahjejeramian dalam keadaan pengendalian yang selamat dengan memastikan semua perkakasan dipasang ketat.
- Keluarkan kunci dari suis pencucuhan untuk mengelakkan orang lain memulakan enjin secara tidak sengaja ketika menservis, melaraskan atau menyimpan mesin.

- Hanya lakukan arahan penyelenggaraan tersebut yang dinyatakan dalam manual ini. Jika pembaikan besar diperlukan atau bantuan diinginkan, hubungi Pengedar Toro Dibenarkan.
- Untuk memastikan prestasi optimum dan pengesahan keselamatan yang berterusan bagi mesin, hanya gunakan alat ganti dan aksesori Toro yang asli. Alat ganti dan aksesori yang dibuat oleh pengilang lain mungkin berbahaya dan penggunaan sedemikian akan membatalkan waranti produk.

## Keselamatan Am

Produk ini mampu memotong tangan dan kaki. Sentiasa ikuti semua arahan keselamatan untuk mengelakkan kecederaan diri yang parah.

- Baca dan fahami kandungan *Manual Pengendali* ini sebelum memulakan mesin.
- Berikan sepenuh perhatian sewaktu anda mengendalikan mesin. Jangan lakukan aktiviti yang akan mendatangkan gangguan. Jika tidak, kecederaan atau kerosakan harta mungkin berlaku.
- Jauhkan tangan atau kaki anda dari komponen mesin yang bergerak.
- Jangan kendalikan mesin tanpa menyediakan semua peranti pelindung dan perlindungan keselamatan lain dan mesin berfungsi dengan betul.
- Pastikan semua bukaan luahan tidak terhalang.
- Pastikan orang lain dan kanak-kanak menjauhi kawasan pengendalian. Jangan benarkan kanak-kanak mengendalikan mesin.
- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
  - Letakkan mesin di permukaan yang rata.
  - Turunkan unit pemotongan.
  - Lepaskan pemacu.
  - Gunakan brek henti (jika dilengkapi).
  - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci (jika ada).
  - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.

Penggunaan atau penyelenggaraan yang tidak wajar pada mesin ini boleh menyebabkan kecederaan. Untuk mengurangkan kemungkinan kecederaan, patuhi arahan keselamatan ini dan sentiasa berikan perhatian kepada simbol amaran keselamatan▲, yang bermaksud Awas, Amaran atau Bahaya—arahan keselamatan diri. Kegagalan untuk mematuhi arahan ini mungkin menyebabkan kecederaan diri atau kematian.

## Keselamatan Unit Pemotongan

- Unit pemotongan ini hanya merupakan mesin yang lengkap apabila dipasangkan pada unit cengkaman. Baca *Manual Pengendali* unit cengkaman dengan teliti untuk mendapatkan arahan lengkap tentang penggunaan mesin yang selamat.
- Hentikan mesin, keluarkan kunci (jika dilengkapi) dan tunggu hingga semua pergerakan berhenti sebelum memeriksa alat tambahan selepas terlanggar objek atau jika terdapat getaran yang luar biasa di dalam mesin. Buat semua pembaikan yang sewajarnya sebelum menyambung semula pengendalian.
- Pastikan semua bahagian dalam keadaan berfungsi yang baik dan semua perkakasan dipasang ketat. Gantikan semua pelekat yang kabur atau rosak.
- Hanya gunakan aksesori, alat tambahan dan alat ganti yang diluluskan oleh Toro.

## Keselamatan Bilah

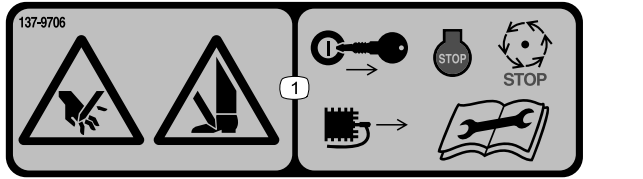
Bilah yang haus atau rosak boleh pecah dan serpihan bilah mungkin terpelanting ke arah anda atau orang yang berhampiran dan menyebabkan kecederaan diri yang serius atau kematian.

- Periksa bilah dari masa ke masa untuk mengesan tanda kehausan atau kerosakan.
- Berhati-hati ketika memeriksa bilah. Balut bilah atau pakai sarung tangan dan berhati-hati ketika menservis bilah. Hanya gantikan atau asah bilah; jangan luruskan atau kimpalkannya.
- Pada mesin berbilang bilah, berhati-hati kerana pemutaran 1 bilah boleh menyebabkan bilah lain juga memutar.

# Pelekat Keselamatan dan Arahan



Pelekat dan arahan keselamatan mudah didapati oleh pengendali dan akan dinyatakan berhampiran bahagian yang mungkin mendatangkan bahaya. Gantikan pelekat yang rosak atau hilang.



**137-9706**

1. Bahaya terpotong tangan atau kaki—matikan kuasa enjin, keluarkan kunci, tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak untuk berhenti, tanggalkan palam pencucuh dan baca *Manual Pengendali* sebelum melakukan penyelenggaraan.

# Persediaan

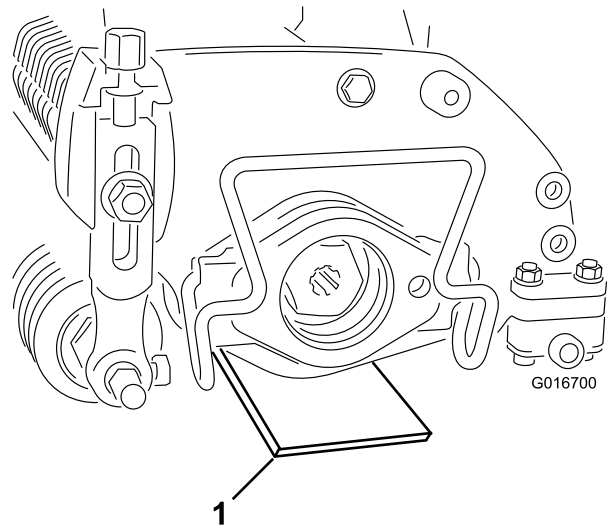
# 1

## Memasangkan Penggelek Hadapan

Tiada Alat Ganti Diperlukan

### Prosedur

Unit penyahjejeramian dihantar tanpa penggelek hadapan. Pasangkan penggelek menggunakan bahagian belum dipasang yang dibekalkan bersama unit penyahjejeramian dan arahan pemasangan disertakan dengan penggelek.



Rajah 3

g016700

1. Bar tolok

3. Dengan penggelek belakang menyentuh permukaan yang rata, longgarkan kedua-dua nat ketinggian pemotongan.
4. Putarkan ketinggian pemotongan sehingga kedua-dua hujung penggelek hadapan menyentuh permukaan yang rata.
5. Sahkan sentuhan menggunakan sehelai kertas untuk memeriksa setiap hujung penggelek.
6. Ketatkan kedua-dua nat kunci tombol ketinggian pemotongan.

# 2

## Melaraskan Bilah Gelendong untuk Tetapan Positif (Di Atas Tanah)

Tiada Alat Ganti Diperlukan

### Prosedur

1. Letakkan unit penyahjejeramian di atas permukaan yang rata.
2. Letakkan bar tolok, dengan ketinggian bilah yang diinginkan di atas tanah, di bawah setiap hujung unit penyahjejeramian ([Rajah 3](#)).

# 3

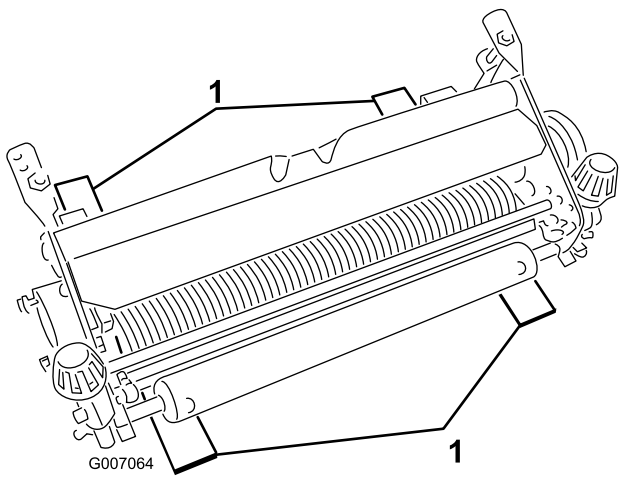
## Melaraskan Bilah Gelendong untuk Tetapan Negatif (Di Bawah Tanah)

Tiada Alat Ganti Diperlukan

### Prosedur

**Perhatian:** Tetapan negatif maksimum yang disyorkan ialah penembusan bilah dalam 3/16 inci (5mm).

1. Letakkan unit penyahjejeramian di atas permukaan yang rata.
2. Letakkan 4 bar tolok 4, tetapkan kepada kedalaman penembusan bilah di bawah tanah yang diinginkan, di bawah penggelek hadapan dan penggelek belakang unit penyahjejeramian ([Rajah 4](#)).



Rajah 4

g007064

1. Bar tolak (4)

3. Dengan penggelek belakang menyentuh permukaan yang rata, longgarkan kedua-dua nat ketinggian pemotongan.
4. Putarkan ketinggian pemotongan sehingga kedua-dua hujung penggelek hadapan menyentuh permukaan yang rata.
5. Sahkan sentuhan menggunakan sehelai kertas untuk memeriksa setiap hujung penggelek.
6. Ketatkan kedua-dua nat kunci tombol ketinggian pemotongan.

## 4

### Memasangkan Unit Penyahjejeramian

Tiada Alat Ganti Diperlukan

#### Prosedur

Lihat *Manual Pengendali* unit cengkaman untuk arahan memasang unit penyahjejeramian pada mesin.

**Penting:** Jika anda menetapkan unit penyahjejeramian pada tetapan negatif, elakkan sentuhan dengan lantai konkrit atau permukaan berturap. Sentuhan dengan permukaan ini boleh merosakkan bilah unit penyahjejeramian.

## 5

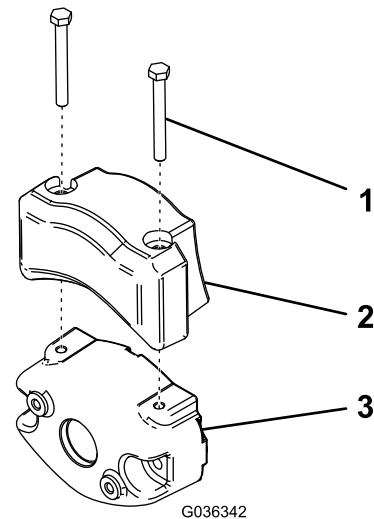
### Memasangkan Berat Pengimbang Elektrik

Tiada Alat Ganti Diperlukan

#### Prosedur

**Perhatian:** Jika unit penyahjejeramian dipasangkan pada mesin model 04530 atau 04540, anda perlu memasang berat pengimbang elektrik tambahan pada berat pengimbang yang sedia ada.

Pasangkan berat pengimbang elektrik pada pengimbang sedia ada menggunakan 2 skru tukup seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 5](#).



Rajah 5

g036342

1. Skru tukup
2. Berat pengimbang elektrik
3. Berat pengimbang sedia ada

# Gambaran Keseluruhan Produk

## Spesifikasi

Keserasian Unit Cengkaman	Unit penyahjejeramian melekap pada unit cengkaman Greensmaster siri 3300 dan 3400.
Ketinggian Pemotongan	Kedalaman penyahjejeramian dilaraskan pada penggelek hadapan sebanyak 2 skru menegak dan ditahan dengan 2 skru tukup yang mengunci.
Julat Ketinggian Pemotongan	Julat tanda aras HOC ialah 4.78mm (0.188 inci) di bawah paras tanah hingga 6.35mm (0.250 inci) di atas paras tanah.
Bearing Gelendong	Dua bearing bebola keluli tahan karat, beralur dalam yang dikedap.
Penggelek	Penggelek belakang ialah penggelek penuh keluli dengan diameter 5.1cm (2 inci).
Pengadang Rumput	Pengadang tidak boleh laras dengan bar potong boleh laras untuk menambah baik luahan rumput dari gelendong dalam keadaan basah.
Berat pengimbang	Berat besi tuangan dilekapkan pada bahagian bertentangan motor pacuan mengimbangi unit penyahjejeramian.
Berat Bersih	33kg (73lb)

## Alat Tambahan/Aksesori

Pelbagai alat tambahan dan aksesori yang diluluskan oleh Toro sedia untuk digunakan dengan mesin untuk mempertingkatkan dan mengembangkan keupayaan mesin. Hubungi Penjual Servis Dibenarkan anda atau pengedar Toro dibenarkan atau pergi ke [www.Toro.com](http://www.Toro.com) untuk mendapatkan senarai bagi semua alat tambahan dan aksesori yang diluluskan.

Untuk memastikan prestasi optimum dan pengesahan keselamatan yang berterusan bagi mesin, hanya gunakan alat ganti dan aksesori Toro yang asli. Alat ganti dan aksesori yang dibuat oleh pengilang lain mungkin berbahaya dan penggunaan sedemikian akan membatalkan waranti produk.



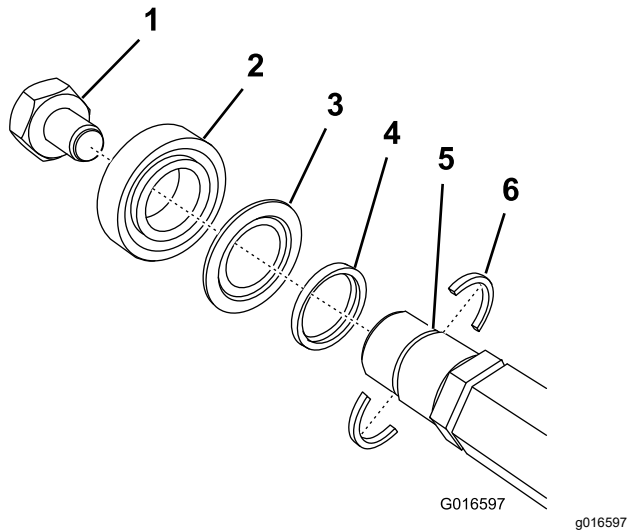
# Penyelenggaraan

**Perhatian:** Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

## Menceraikan Gelendong

Ceraikan gelendong apabila anda perlu menukar bilah atau menggantikan bearing gelendong.

**Penting:** Pastikan 2 pemegang aci dan peregang ditempatkan sebelum memasang bearing pada gelendong (**Rajah 6**). Tork nat sisip kepada 136N·m (100 kaki-lb).



**Rajah 6**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Nat sisip berulir tangan kiri | 4. Peregang                            |
| 2. Bearing                       | 5. Slot dalam aci                      |
| 3. Penedap                       | 6. Pemegang aci (pasangkan ini dahulu) |

**Nota-nota:**

# Pengisytiharan Penubuhan

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA membuat pengakuan bahawa unit berikut mematuhi arahan yang disenaraikan, apabila dipasangkan menurut arahan yang disertakan pada model Toro tertentu seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkenaan.

No. Model	Nombor Bersiri	Penghuraian Produk	Penghuraian Invois	Penghuraian Umum	Arahan
04720	403430001 dan Atas	Unit Penyahjejeramian, Unit Cengkaman Greensmaster 3300/3400 Series TriFlex	THATCHING REEL KIT-TRIFLEX	Gelendong Penyahjejeramian	2006/42/EC

Dokumentasi teknikal yang berkenaan telah dikumpulkan sebagaimana diperlukan menurut Bahagian B Lampiran VII 2006/42/EC.

Kami akan berjanji untuk memindahkan, sebagai respons kepada permintaan oleh pihak berkuasa nasional, maklumat yang berkaitan bagi mesin yang dilengkapkan sebahagian ini. Kaedah pemindahan adalah secara pemindahan elektronik.

Mesin ini tidak sepatutnya digunakan sehingga digabungkan dengan model Toro yang diluluskan seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkaitan dan mengikut semua arahan, yang boleh diakui sebagai mematuhi semua Arahan yang berkenaan.

Disahkan:



John Heckel

8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Januari 21, 2019

Wakil yang Sah:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium



## Waranti Toro

Waranti Terhad Dua Tahun atau 1,500 Jam

### Syarat dan Produk Yang Diliputi

The Toro Company dan sekutunya, Toro Warranty Company, menurut perjanjian antara mereka, bersama-sama menjamin bahawa produk Toro Commercial ("Produk") anda adalah bebas daripada kerosakan pada bahan atau mutu kerja selama 2 tahun atau 1,500 jam pengendalian\*, mana-mana yang berlaku dahulu. Waranti ini terpakai pada semua produk kecuali Pengudara (rujuk pernyataan waranti yang berasingan bagi produk ini). Sekiranya syarat waranti wujud, kami akan membaiki Produk tanpa mengenakan kos kepada anda, termasuk diagnostik, tenaga kerja, alat ganti dan pengangkutan. Waranti ini bermula pada tarikh Produk dihantar kepada pembeli asal. \*Produk yang dilengkapi meter jam.

### Arahan untuk Mendapatkan Perkhidmatan Waranti

Anda bertanggungjawab untuk memaklumi Pengekar Produk Komersial atau Penjual Produk Komersial Dibenarkan yang anda membeli Produk daripadanya sahaja anda berpendapat adanya syarat yang boleh menuntut waranti. Jika anda memerlukan bantuan untuk menentukan Pengekar Produk Komersial atau Penjual Dibenarkan, atau jika anda mempunyai pertanyaan berkenaan hak waranti atau tanggungjawab anda, sila hubungi kami di:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 atau 800-952-2740  
E-mel: commercial.warranty@toro.com

### Tanggungjawab Pemilik

Sebagai pemilik produk, anda bertanggungjawab untuk menjalankan penyelenggaraan dan pelarasan diperlukan yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali* anda. Pembaikan isu produk yang disebabkan oleh kegagalan untuk melakukan penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan tidak diliputi oleh waranti ini.

### Item dan Syarat Yang Tidak Diliputi

Bukan semua kegagalan atau kepincangan tugas produk yang berlaku dalam tempoh waranti ialah kerosakan pada bahan atau mutu kerja. Waranti ini tidak meliputi perkara berikut:

- Kegagalan produk yang diakibatkan oleh penggunaan alat ganti bukan Toro atau daripada pemasangan dan penggunaan alat tambahan, atau aksesori dan produk bukan jenama Toro yang diubah suai.
- Kegagalan produk yang diakibatkan oleh kegagalan untuk melakukan penyelenggaraan dan/atau pelarasan yang disyorkan.
- Kegagalan produk yang diakibatkan daripada pengendalian Produk melalui cara yang menyalah guna, cuai atau semberono.
- Bahagian digunakan melalui penggunaan yang tidak rosak. Contoh bahagian yang digunakan atau habis digunakan sewaktu pengendalian Produk yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada pad dan pelapik brek, pelapik cekam, bilah, gelendong, penggelek dan bearing (dikedap atau boleh digris), bilah dasar, palam pencucuh, roda lereng-lereng dan bearing, tayar, penuras, tali sawat dan komponen penyembur tertentu seperti gegendang, muncung dan injap sehalah.
- Kegagalan disebabkan oleh gangguan luaran yang termasuk tetapi tidak terhad kepada cuaca, amalan penyimpanan, pencemaran atau penggunaan bahan api, bahan pendingin, pelincir, bahan tambahan, baja, air atau bahan kimia yang tidak diluluskan.

- Kegagalan atau isu prestasi disebabkan penggunaan bahan api (seperti gasolin, diesel atau biodiesel) yang tidak mematuhi standard industri masing-masing.
- Hingar, getaran, haus dan lusuh serta kemerosotan yang biasa. "Haus dan lusuh" yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada kerosakan pada tempat duduk disebabkan kehausan atau pelepasan, permukaan bercat yang tertanggal, pelekat atau tingkap yang bercalar.

### Bahagian

Bahagian yang dijadualkan untuk penggantian sebagai penyelenggaraan wajib diliputi waranti untuk tempoh masa sehingga masa penggantian yang dijadualkan bagi alat ganti tersebut. Bahagian yang digantikan di bawah waranti ini diliputi untuk tempoh waranti produk asal dan menjadi harta Toro. Toro akan membuat keputusan muktamad sama ada untuk membaiki mana-mana bahagian atau pemasangan sedia ada atau menggantikannya. Toro boleh menggunakan bahagian yang dikilangkan semula untuk membaiki waranti.

### Waranti Bateri Kitaran Panjang dan Bateri Litium Ion

Bateri kitaran panjang dan bateri Litium Ion mempunyai jumlah kilowatt-jam khusus yang boleh disampaikan sepanjang hayat bateri tersebut. Teknik pengendalian, pengecasan semula dan penyelenggaraan boleh melanjutkan atau mengurangkan jumlah hayat bateri. Apabila bateri di dalam produk ini digunakan, jumlah kerja yang berguna antara selang pengecasan akan berkurangan secara perlahan sehingga bateri habis sepenuhnya. Penggantian bateri yang habis disebabkan penggunaan yang biasa merupakan tanggungjawab pemilik produk. Nota: (bateri Litium Ion sahaja): Pro rata selepas 2 tahun. Rujuk waranti bateri untuk mendapatkan maklumat tambahan.

### Penyelenggaraan Adalah Tanggungjawab Pemilik

Penalaan, pelinciran, pembersihan dan penggilapan enjin, penggantian penuras, bahan pendingin dan usaha melengkapkan penyelenggaraan yang disyorkan merupakan servis lazim yang perlu dilakukan pada produk Toro yang perlu ditanggung oleh pemilik.

### Syarat Am

Pembaikan oleh Pengekar atau Penjual Toro Dibenarkan merupakan satu-satunya remedi anda menurut waranti ini.

**The Toro Company atau Toro Warranty Company tidak bertanggungjawab terhadap kerugian tidak langsung, sampingan atau turutan berhubung dengan penggunaan Produk Toro yang diliputi waranti ini, termasuk apa-apa kos atau perbelanjaan untuk pemberian kelengkapan atau perkhidmatan ganti dalam tempoh kepincangan tugas atau tempoh pembaikan tanpa penggunaan yang menunggu penyiapan menurut waranti ini. Melainkan waranti Pengeluaran yang dinyatakan di bawah, jika berkenaan, tiada lagi waranti nyata yang lain. Semua waranti tersirat tentang kebolehdagangan dan kesesuaian untuk kegunaan adalah terhad kepada tempoh waranti nyata ini.**

Sesetengah negeri tidak membenarkan pengecualian kerugian sampingan atau turutan, atau had terhadap tempoh kesahan waranti tersirat, oleh itu pengecualian dan had di atas mungkin tidak berkenaan dengan anda. Waranti ini memberi anda hak khusus yang sah dan anda juga mungkin mempunyai hak lain yang berbeza-beza mengikut negeri.

### Nota Berkenaan Waranti Pengeluaran

Sistem Kawalan Pengeluaran pada Produk anda mungkin diliputi oleh waranti berasingan yang memenuhi keperluan yang ditetapkan oleh Agensi Perlindungan Alam Sekitar (EPA) Amerika Syarikat dan/atau Lembaga Sumber Air California (CARB). Had jam yang ditetapkan di atas tidak terpakai pada Waranti Sistem Kawalan Pengeluaran. Rujuk Pernyataan Waranti Kawalan Pengeluaran Enjin yang disertakan bersama produk anda atau terkandung dalam dokumentasi pembuat enjin.

### Negara Selain Amerika Syarikat atau Kanada

Pelanggan yang telah membeli produk Toro yang diekspor dari Amerika Syarikat atau Kanada seharusnya menghubungi Pengekar (Penjual) Toro mereka untuk mendapatkan dasar jaminan bagi negara, daerah atau negeri anda. Jika atas apa-apa sebab anda tidak berpuas hati dengan perkhidmatan Pengekar anda atau menghadapi kesukaran untuk mendapatkan maklumat jaminan, sila hubungi Pusat Servis Toro Dibenarkan anda. 374-0253 Rev E